

Herz Jesu



St Thomas d'Aquin

# Fête de saint Étienne

**HL. STEPHANUS, ERSTER MÄRTYRER**

Katholische Kirchengemeinde Herz Jesu

**Paroisse catholique francophone**

26.12.2020

## PREMIÈRE LECTURE

**« Voici que je contemple les cieux ouverts » (Ac 6, 8-10; 7, 54-60)**

Lecture du livre des Actes des Apôtres

En ces jours-là, Étienne, rempli de la grâce et de la puissance de Dieu, accomplissait parmi le peuple des prodiges et des signes éclatants. Intervinrent alors certaines gens de la synagogue dite des Affranchis, ainsi que des Cyrénéens et des Alexandrins, et aussi des gens originaires de Cilicie et de la province d'Asie. Ils se mirent à discuter avec Étienne, mais sans pouvoir résister à la sagesse et à l'Esprit qui le faisaient parler.

Ceux qui écoutaient ce discours avaient le cœur exaspéré et grinçaient des dents contre Étienne. Mais lui, rempli de l'Esprit Saint, fixait le ciel du regard : il vit la gloire de Dieu, et Jésus debout à la droite de Dieu. Il déclara : « Voici que je contemple les cieux ouverts et le Fils de l'homme debout à la droite de Dieu. » Alors ils poussèrent de grands cris et se bouchèrent les oreilles. Tous ensemble, ils se précipitèrent sur lui, l'entraînèrent hors de la ville et se mirent à le lapider.

Les témoins avaient déposé leurs vêtements aux pieds d'un jeune homme appelé Saul. Étienne, pendant qu'on le lapidait, priait ainsi : « Seigneur Jésus, reçois mon esprit. » Puis, se mettant à genoux, il s'écria d'une voix forte :

« Seigneur, ne leur compte pas ce péché. »

Et, après cette parole, il s'endormit dans la mort.

– Parole du Seigneur.

**ERSTE LESUNG APG 6, 8–10; 7, 54–60 &S QUADR;**

Ich sehe den Himmel offen

Lesung

aus der Apostelgeschichte.

In jenen Tagen tat Stéphanus aber, voll Gnade und Kraft, Wunder und große Zeichen unter dem Volk.

Doch einige von der sogenannten Synagoge der Libertiner und Kyrenäer und Alexandriner und Leute aus Kilíkien und der Provinz Asien erhoben sich, um mit Stéphanus zu streiten; aber sie konnten der Weisheit und dem Geist, mit dem er sprach, nicht widerstehen. Als sie seine Rede hörten, waren sie in ihren Herzen aufs Äußerste über ihn empört und knirschten mit den Zähnen gegen ihn. Er aber, erfüllt vom Heiligen Geist, blickte zum Himmel empor, sah die Herrlichkeit Gottes und Jesus zur Rechten Gottes stehen und rief: Siehe, ich sehe den Himmel offen und den Menschensohn zur Rechten Gottes stehen. Da erhoben sie ein lautes Geschrei, hielten sich die Ohren zu, stürmten einmütig auf ihn los, trieben ihn zur Stadt hinaus und steinigten ihn. Die Zeugen legten ihre Kleider zu Füßen eines jungen Mannes nieder, der Saulus hieß. So steinigten sie Stéphanus; er aber betete und rief: Herr Jesus, nimm meinen Geist auf! Dann sank er in die Knie und schrie laut: Herr, rechne ihnen diese Sünde nicht an! Nach diesen Worten starb er.

PSAUME 30(31) 3bc.4b, 6.8a.9b, 17.20cd)

**En tes mains, Seigneur, je remets mon esprit.**

Sois le rocher qui m'abrite,  
la maison fortifiée qui me sauve.

Pour l'honneur de ton nom,  
tu me guides et me conduis.

En tes mains je remets mon esprit ;  
tu me rachètes, Seigneur, Dieu de vérité.

Ton amour me fait danser de joie :  
devant moi, tu as ouvert un passage.

Sur ton serviteur, que s'illumine ta face ;  
sauve-moi par ton amour.

Tu combles, à la face du monde,  
ceux qui ont en toi leur refuge.

## PSALM 31 (30)

Kv HERR, in deine Hand lege ich meinen Geist. – KvGL 308,1

Sei mir ein schützender Fels, \*  
ein festes Haus, mich zu retten!

Denn du bist mein Fels und meine Festung; \*  
um deines Namens willen wirst du mich führen und leiten. – (Kv)

In deine Hand lege ich voll Vertrauen meinen Geist; \*  
du hast mich erlöst, HERR, du Gott der Treue.

Ich will jubeln und deiner Huld mich freuen; /  
denn du hast mein Elend angesehen, \*

du kanntest die Ängste meiner Seele. – (Kv)

In deiner Hand steht meine Zeit; \*

entreiß mich der Hand meiner Feinde und Verfolger!

Lass dein Angesicht leuchten über deinem Knecht, \*  
hilf mir in deiner Huld! – Kv

**ACCLAMATION DE L'ÉVANGILE Alléluia, Alléluia.**

Béni soit au nom du Seigneur, celui qui vient ;

Dieu, le Seigneur, nous illumine.

**Évangile de Jésus Christ selon saint Matthieu (Mt 10, 17-22)**

En ce temps-là, Jésus disait à ses disciples : « Méfiez-vous des hommes : ils vous livreront aux tribunaux et vous flagelleront dans leurs synagogues. Vous serez conduits devant des gouverneurs et des rois à cause de moi : il y aura là un témoignage pour eux et pour les païens. Quand on vous livrera, ne vous inquiétez pas de savoir ce que vous direz ni comment vous le direz : ce que vous aurez à dire vous sera donné à cette heure-là. Car ce n'est pas vous qui parlerez, c'est l'Esprit de votre Père qui parlera en vous. Le frère livrera son frère à la mort, et le père, son enfant ; les enfants se dresseront contre leurs parents et les feront mettre à mort. Vous serez détestés de tous à cause de mon nom ; mais celui qui aura persévéré jusqu'à la fin, celui-là sera sauvé. »

**RUF VOR DEM EVANGELIUM Halleluja. Halleluja.**

Gesegnet sei, der kommt im Namen des Herrn!

Gott, der Herr, erleuchte uns.

**Aus dem heiligen Evangelium nach Matthäus (10, 17–22)**

In jener Zeit sprach Jesus zu seinen Jüngern: Nehmt euch vor den Menschen in Acht! Denn sie werden euch an die Gerichte ausliefern

und in ihren Synagogen auspeitschen. Ihr werdet um meinetwillen vor Statthalter und Könige geführt werden, ihnen und den Heiden zum Zeugnis. Wenn sie euch aber ausliefern, macht euch keine Sorgen, wie und was ihr reden sollt; denn es wird euch in jener Stunde eingegeben, was ihr sagen sollt. Nicht ihr werdet dann reden, sondern der Geist eures Vaters wird durch euch reden. Der Bruder wird den Bruder dem Tod ausliefern und der Vater das Kind und Kinder werden sich gegen die Eltern auflehnen und sie in den Tod schicken. Und ihr werdet um meines Namens willen von allen gehasst werden; wer aber bis zum Ende standhaft bleibt, der wird gerettet.

### **ANNONCES / Ankündigungen**

**Quête de ce jour : pour notre Paroisse  
Kollekte : Für unsere Gemeinde**

## *Gesegnete Weihnachten !*



**Horaires d'ouverture du secrétariat :**

**Mardi de 10h-13h et vendredi de 10h à 13h. Tél. 030-414 24 73.**

Toutes les annonces se trouvent sur notre site internet :

[www.paroisse-catholique-berlin.org](http://www.paroisse-catholique-berlin.org)

**PAROISSE CATHOLIQUE FRANCOPHONE DE BERLIN**

Schillerstr.101, 10625 Berlin

Vicaire paroissial : P. Ludger Widmaier SSCC

**Tél 030/414 24 73 - Fax 030/318 029 01.**

**Eucharisties** à St Thomas d'Aquin

Le samedi à 17 H (messe anticipée du dimanche) et le dimanche à 11 H

**Email** : [info\(at\)paroisse-catholique-berlin.org](mailto:info(at)paroisse-catholique-berlin.org)

**Internet** : [www.paroisse-catholique-berlin.org](http://www.paroisse-catholique-berlin.org)

**Spenden** : Paroisse Cath. Francophone,

**PAX-Bank IBAN : DE44 3706 0193 6002 3760 14**

**BIC (SWIFT-Code) : GENODED1PAX**